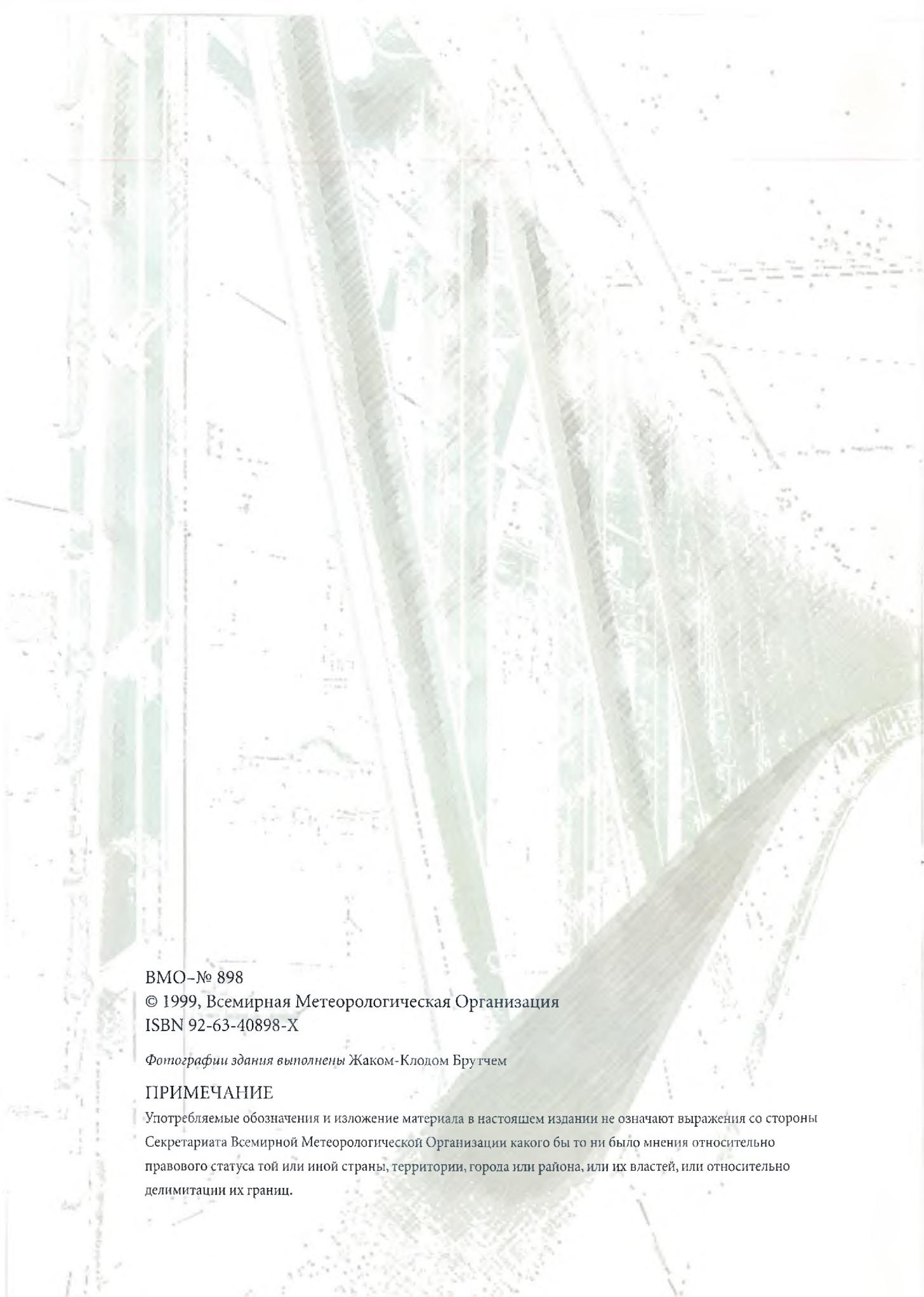


*ЗДАНИЕ  
ДВАДЦАТЬ  
ПЕРВОГО  
ВЕКА*



*Всемирная Метеорологическая Организация*

An aerial photograph of a river delta, likely the Danube Delta, showing a complex network of water channels and land parcels. A grid of dashed lines is overlaid on the image, suggesting a cadastral or administrative map. The water is a light blue-grey color, and the land is a mix of light and dark green, indicating different types of vegetation or land use.

ВМО-№ 898

© 1999, Всемирная Метеорологическая Организация  
ISBN 92-63-40898-X

*Фотографии здания выполнены Жаком-Клодом Бругчем*

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Употребляемые обозначения и изложение материала в настоящем издании не означают выражения со стороны Секретариата Всемирной Метеорологической Организации какого бы то ни было мнения относительно правового статуса той или иной страны, территории, города или района, или их властей, или относительно делимитации их границ.



## Предисловие

Торжественное открытие новой штаб-квартиры Всемирной Метеорологической Организации (ВМО) является важной вехой в деятельности Организации, направленной на создание необходимой инфраструктуры с целью укрепления ее научно-технических программ на благо стран-членов. Это здание представляет собой символ растущего значения ВМО в качестве жизненно важного инструмента для ее членов при обращении к человечеству со всё возрастающей озабоченностью по поводу проблем окружающей среды. Мы благодарны всем, кто тем или иным образом внес свой вклад в строительство здания, в частности Швейцарской Конфедерации и властям Женевы за их поддержку, включая заем на льготных условиях и предоставление участка земли.

Это элегантное сооружение, возведенное с использованием одновременно новаторской и прошедшей испытание временем технологии сохранения энергии, является свидетельством приверженности ВМО делу охраны окружающей среды и рационального использования энергии. Оно спроектировано с целью улучшить условия производственной среды с ее современными техническими средствами. Его конструкция позволит расширить информационную систему ВМО для обслуживания стран-членов и международного сообщества экономически более эффективным образом.

Капитальные затраты на строительство здания будут компенсированы со временем за счет сокращения накладных расходов, повышения производительности и оперативной эффективности Секретариата. Завершив строительство своей имеющей историческое значение штаб-квартиры, ВМО продемонстрировала, что она может эффективно управлять своими ресурсами в целях осуществления новых программных инициатив в интересах национальных метеорологических и гидрологических служб своих стран-членов.

Это здание XXI века. Оно расширит возможности ВМО для решения на постоянной основе новых проблем, связанных с метеорологией, климатом и водными ресурсами. Его строительство является вершиной совместных усилий правительств стран-членов и примером триумфального успеха международного сообщества, стремящегося посвятить свою деятельность повышению уровня жизни и благосостояния на этой планете.

(Г. О. П. Обаси)  
Генеральный секретарь



## *Послание Госпожи Рут Дрейфус, Президента Швейцарской Конфедерации*

*Всемирная Метеорологическая Организация была основана 23 марта 1950 г. После этого более полувека ВМО оказывала незаменимые услуги. В настоящее время метеорологические и климатические прогнозы имеют большое значение. Благодаря ВМО можно лучше планировать сбор урожая, с большей точностью предусматривать возможные стихийные бедствия, повышать безопасность грузовых и пассажирских перевозок и оказывать содействие охране окружающей среды.*

*В Женеве ВМО сотрудничает со многими находящимися здесь международными организациями. Таким образом, она действует в точном соответствии с духом этого города, в котором обмен мнениями и встречи являются главной целью.*

*Когда Организация выразила желание построить новое здание штаб-квартиры, Конфедерация немедленно взяла финансовые обязательства с целью поддержки проекта. Результатом этого является здание элегантного современного вида, четкие линии которого явились итогом многочисленных технических новшеств. Отныне его силуэт «большого голубого корабля» будет выделяться на женевском пейзаже. Я надеюсь, что ВМО, ее персонал и страны-члены будут считать, что эта новая среда предоставит им необходимые возможности для выполнения их важной работы, и я передаю всем им мои наилучшие пожелания успеха в будущем.*



## *Послание Госпожи Мартин Бруншвиц Граф, Президента Государственного совета Республики и Кантона Женева*

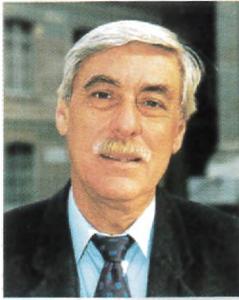
*Во все времена метеорология играла важную роль в жизни всех жителей планеты, будь то повседневная жизнь в таких областях, как сельское хозяйство, а сегодня некоторые виды отдыха, или же предсказание таких стихийных бедствий, как сейсмические явления, паводки и т. д.*

*Как показывают экологическая, политическая или гуманитарная действительность, а также потребности в области науки, авиации или туризма, понимание климатических явлений стало существенно важным для функционирования нашего общества.*

*Нахождение в Женеве Всемирной Метеорологической Организации, приверженной принципам безопасности и гуманизма для всех людей, способствует выполнению ее задач и всеобщих идеалов.*

*В связи с Тринадцатым всемирным метеорологическим конгрессом, на котором собираются все представители стран-членов ВМО, в этот год пятидесятой годовщины четырех Женевских конвенций проводится официальное торжественное открытие нового здания штаб-квартиры Организации.*

*Пусть это «новое здание метеорологической организации — дитя ветров», говоря словами авторов его замысла, будет способствовать более совершенному если не управлению, то определению погоды, и позволит еще лучше осуществлять дорогие Женеве принципы.*

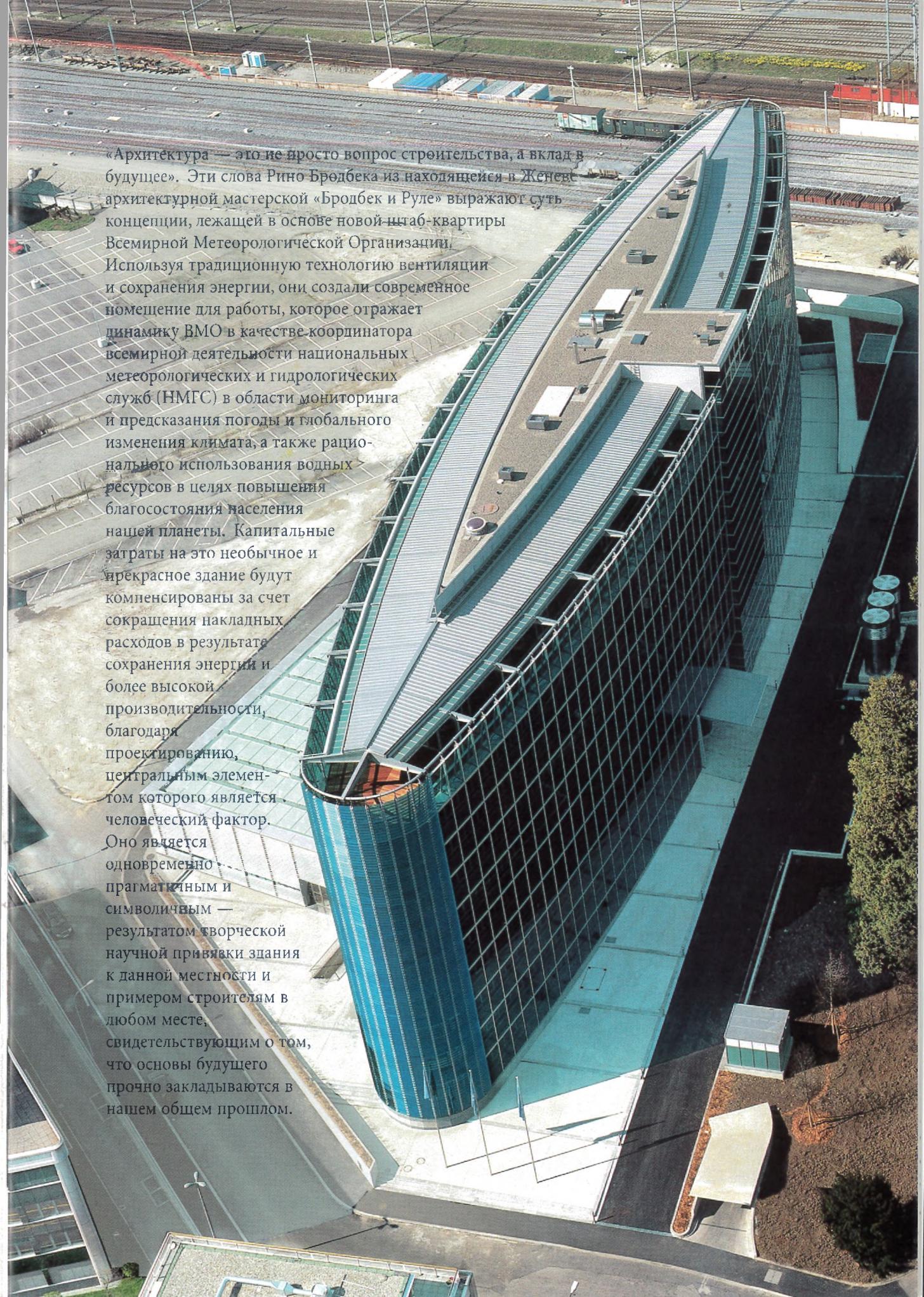


## *Послание Г-на Андре Хедигера, мэра города Женева*

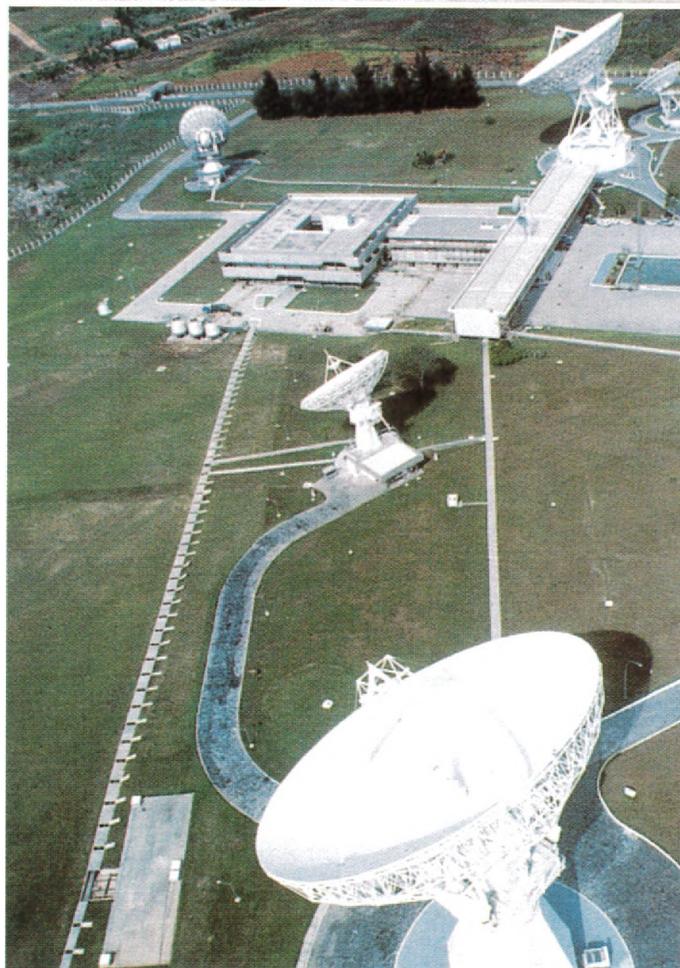
*В 1995 г. была торжественно открыта новая штаб-квартира Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, что позволило предоставить в распоряжение Всемирной торговой организации Центр Уильяма Раппара. В 1998 г. в только что отремонтированном Дворце Вильсона разместилось Управление Верховного комиссариата по правам человека. В этом году мы имеем удовольствие участвовать в открытии нового здания Всемирной Метеорологической Организации.*

*Подобные вклады еще раз свидетельствуют о стремлении федеральных, кантональных и коммунальных властей укреплять позиции Женевы на международной арене. Эта деятельность является частью традиции, благодаря которой наш город служит местом проведения переговоров, кодификации законов и встреч, конечная цель которых заключается в реализации конкретных проектов и нахождении решений проблем мирового характера. Измерения климатических изменений, поиск средств для целей содействия устойчивому развитию, особенно путем борьбы с загрязнением, являются частью этой фундаментальной деятельности.*

*Город Женева, участвуя в реализации этих достижений, желает вносить свой вклад в повышение уровня приема международных сотрудников в Женеве и обеспечивать им место работы, которое соответствует его репутации в том, что касается качества жизни в рамках спектра разнообразных услуг, предоставляемых муниципалитетом в области культуры, спорта, образования и отдыха. Таким образом Женева надеется укреплять связи между международными служащими и населением города.*

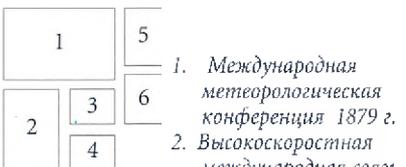
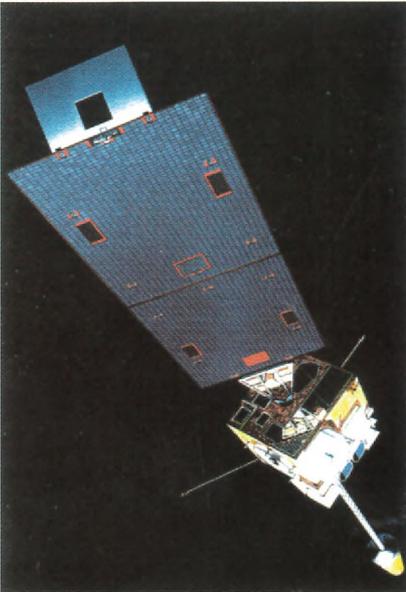


«Архитектура — это не просто вопрос строительства, а вклад в будущее». Эти слова Рино Бродбека из находящейся в Женеве архитектурной мастерской «Бродбек и Руле» выражают суть концепции, лежащей в основе новой штаб-квартиры Всемирной Метеорологической Организации. Используя традиционную технологию вентиляции и сохранения энергии, они создали современное помещение для работы, которое отражает динамику ВМО в качестве координатора всемирной деятельности национальных метеорологических и гидрологических служб (НМГС) в области мониторинга и предсказания погоды и глобального изменения климата, а также рационального использования водных ресурсов в целях повышения благосостояния населения нашей планеты. Капитальные затраты на это необычное и прекрасное здание будут компенсированы за счет сокращения накладных расходов в результате сохранения энергии и более высокой производительности, благодаря проектированию, центральным элементом которого является человеческий фактор. Оно является одновременно прагматичным и символическим — результатом творческой научной привязки здания к данной местности и примером строителям в любом месте, свидетельствующим о том, что основы будущего прочно закладываются в нашем общем прошлом.



6

## История ВМО и ее основные задачи



1. Международная метеорологическая конференция 1879 г.
2. Высокоскоростная международная связь, поддерживающая ВСП (Международная организация подвижной спутниковой электросвязи)
3. Компьютеры в течение длительного времени помогли метеорологии
4. Каждое наблюдение учитывается (Метеорологическая администрация, Республика Корея)
- 5, 6. Современная метеорология зависит от спутников и суперкомпьютеров (5: Национальное управление по исследованию океанов и атмосферы, США; 6: Deutscher Wetterdienst)

Всемирная Метеорологическая Организация — это межправительственная организация, ее членами являются 185 государств и территорий. Предшественницей ее была Международная Метеорологическая Организация, основанная в 1873 г. Официально учрежденная в 1950 г., в 1951 г. ВМО стала специализированным учреждением ООН по вопросам метеорологии, оперативной гидрологии и связанных с ними наук. Она является авторитетным представителем международного сообщества по вопросам состояния и поведения атмосферы Земли, ее взаимодействия с океанами, климата и итогового распределения водных ресурсов. Первоочередными целями ВМО являются:

- координация деятельности стран-членов в подготовке и обмене информацией о погоде, воде и климате в соответствии с согласованными на международном уровне стандартами; проведение исследований на национальном, международном и глобальном уровнях; и подготовка специалистов до признанных в международном масштабе уровней;
- содействие развитию обслуживания, которое повышает благосостояние и безопасность общин, стран и всего человечества.

Для погоды и климата не существует каких-либо национальных границ. Они являются неотъемлемой частью состояния здоровья и благосостояния тех, кто живет на этой планете. С погодой и климатом связаны почти три четверти всех стихийных бедствий, включая: паводки, тропические циклоны, засухи, лесные пожары и эпидемии. В этой связи международное сотрудничество имеет важное значение для развития метеорологии и оперативной гидрологии — оно всегда имело подобное значение, и будет иметь его, поскольку вода и другие природные ресурсы становятся все более скудными. ВМО и ее программы предоставляют жизненно важную информацию для заблаговременных предупреждений, спасающих жизни и уменьшающих ущерб имуществу и окружающей среде. Каждый цент, вложенный в метеорологические и гидрологические службы, дает экономическую отдачу, которая в десятки раз превышает первоначальные издержки.

## Основные достижения ВМО

- Всемирная служба погоды (ВСП) — это уникальная глобальная оперативная система для сбора, обмена и анализа метеорологической и прочей экологической информации. Каждая страна в мире ежедневно в течение года вносит вклад в ВСП. Эта система обеспечивает стандартизированную высококачественную базу данных о погоде.
- Роль ВМО в качестве лидера в глобальной координации геофизических и метеорологических экспериментов способствует замечательным достижениям в области прогнозирования погоды и геофизических наук.
- ВМО возглавила кампанию, предупреждающую мировое сообщество о последствиях увеличения объема парниковых газов и сыграла ведущую роль в переговорах по Конвенции ООН об изменении климата, подписанной в 1992 г. на Встрече на высшем уровне «Планета Земля» и ставшей международным законом в 1994 г.
- ВМО внесла ценный вклад в Венскую конвенцию об охране озонового слоя и в ее Монреальский протокол. Она продолжает мониторинг озонового слоя посредством Глобальной системы наблюдений за озоновым слоем Глобальной службы атмосферы (ГСА).
- Когда в 1988 г. ВМО и ЮНЕП учредили Межправительственную группу экспертов по изменению климата (МГЭИК), оценка научного понимания изменения климата была перенесена на межправительственный уровень. Это — важный шаг и для постановки вопроса об изменении климата на политическом уровне и для лиц, принимающих решения.
- ВМО является ведущим участником и местом базирования Глобальной системы наблюдений за климатом (ГСНК), которая имеет жизненно важное значение для

обеспечения долгосрочной безопасности планеты. Она удовлетворяет потребности в сезонном — межгодовом предсказании климата, а также в выявлении и объяснении долгосрочных климатических трендов. ГСНК включает климатические компоненты Глобальной системы наблюдений за океаном и Глобальной системы наблюдений за поверхностью суши и построена на существующих сетях наблюдений ВМО — ВСП, ГСА и гидрологических системах.

- Уникальный проект исследований глобальной атмосферы и тропической зоны океанов Всемирной программы исследований климата явился колоссальным прорывом в области прогнозирования климата. Осуществленные в его рамках исследования явлений *Эль-Нинья* и *Ла-Нинья* сделали более совершенным прогнозирование этих явлений.
- ВМО явилась инициатором создания глобальной гидрологической сети для мониторинга качества воды и оценки водных ресурсов, которая является необходимым условием для устойчивого развития.

Строительство нового здания является символом все более важного значения ВМО и НМГС, а также уверенности стран-членов ВМО в том, что они могут выполнять все более объемную программу работы. Оно отражает также постоянный процесс реформ, в котором нашли свое отражение современные тенденции в направлении транспарентности и межучрежденческой координации для повышения оперативной эффективности. Умение видеть перспективу и тщательное финансовое планирование обеспечили ВМО гибкость при эффективном контроле за ее ресурсами для осуществления новых программных инициатив в контексте ее общей реформы. Это означает, что она может готовиться к новым программным инициативам по глобальным экологическим проблемам, таким, как изменение климата, истощение озонового слоя, загрязнение, вопросы водных ресурсов и уменьшение последствий стихийных бедствий.





## Окружение здания

Здание в виде элегантного корабля из алюминия и стали как бы плывет над окружающей парковой территорией подобно парому на озере. Оно служит напоминанием о наших обязанностях перед природной окружающей средой и о тесных связях с городом, который принимает нас — Женевой, — и с четырьмя элементами: землей, водой, воздухом и огнем (при отражении солнца в великолепном фасаде здания). Женева — международный авангард Швейцарской Конфедерации, является одним из самых чистых космополитических городов мира. Строгие экологические законы и глубоко укоренившаяся любовь к природе оградили население Женевы от хронических заболеваний, которые сопровождают загрязнение и являются также свидетельством того ущерба, который наносится мировым механизмам управления климатом и водными ресурсами.

Женевское озеро — царство фантазии для любителей природы — служит великолепным и чистым фоном для новой штаб-квартиры ВМО. Расположенное между промышленной зоной Сешерон и Ботаническим садом на участке земли, предоставленном Кантоном Женева, здание образует динамичную связь различных архитектурных стилей между этими двумя районами города. Благодаря этому работа Организации по освещению вопросов единства климата, воды, здоровья, безопасности и деятельности человека приобретает фон, который сам по себе является триумфом эргономики и эффективности, т. е. применения науки на службе всему миру.



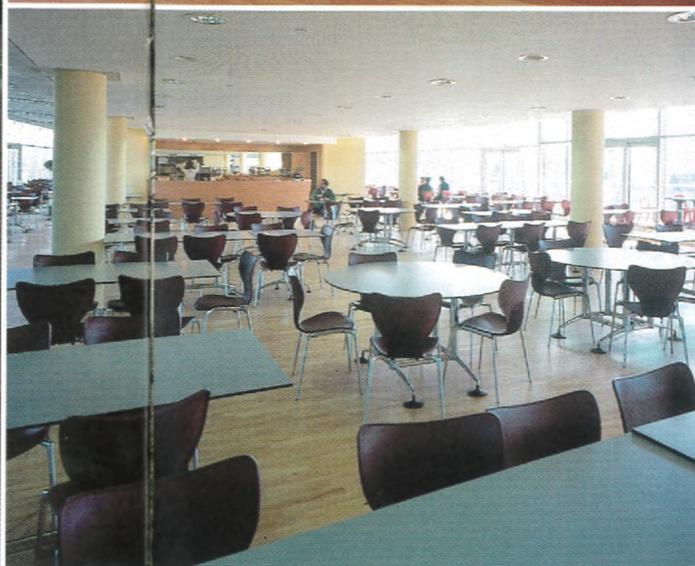
## Концепция здания

В 1985 г., учитывая все более значительные проблемы окружающей среды и уже существующую нехватку помещений в ее здании, ВМО рассмотрела несколько вариантов расширения служебных помещений. Факторы стоимости, удобства и строительных норм убедили Организацию в необходимости отказаться от идеи расширения своих старых служебных помещений за счет аренды дополнительных площадей или надстройки этажей. В 1990 г. швейцарские власти предложили ВМО территорию в квартале Сешерон, и Исполнительный Совет (ИС) учредил рабочую группу для изучения возможности строительства нового здания.

Одиннадцатый конгресс (1991 г.) утвердил принцип строительства нового здания, и в соответствии с одобрением ИС осенью 1992 г. был открыт международный архитектурный конкурс. В 1993 г. ИС подтвердил рекомендацию жюри в отношении проекта «Великолепная планета». В марте 1995 г. Швейцарская Конфедерация предоставила заем на строительство, и 30 мая при открытии Двенадцатого конгресса в фундамент был заложен первый камень.

Архитекторы Рино Бродбек и Жак Руле преследовали две цели, когда они представили в 1993 г. свой проект «Великолепная планета» на конкурс ВМО по проектированию новой штаб-квартиры — создать эффективную энергосберегающую рабочую среду, отвечающую потребностям работающих в ней людей и суммам месячных счетов. Будучи ограниченными бюджетом и местоположением — площадка для здания представляла собой узкую полосу между существующими офисами и дорогой — они изучили окружающий ландшафт, заявления об основных задачах ВМО и, что вероятно наиболее важно, ее старые офисы на авеню Джузеппе Мотта. Они были современными во время переезда в них ВМО в 1960 г., но к 1990-м годам стали тесны, когда необходимость большей эффективности в эпоху технологии и возросшего межучрежденческого сотрудничества и производительности потребовала

*Новаторский общий план обеспечивает универсальность внутреннего пространства*



*«Редко появляется возможность объединить принципы, такие, как те, которые отстаивает ВМО, с проектом строительства»*

поиска более совершенной рабочей среды. Модернизация и ремонт старого здания обошлись бы слишком дорого. В то же время все более широкое понимание ведущей роли наук о Земле в некоторых основных вопросах выживания человечества, здоровья и социально-экономического благосостояния, а также экосистем, имеющих существенное значение для жизни на Земле, четко указало на авангардную роль ВМО в системе ООН.

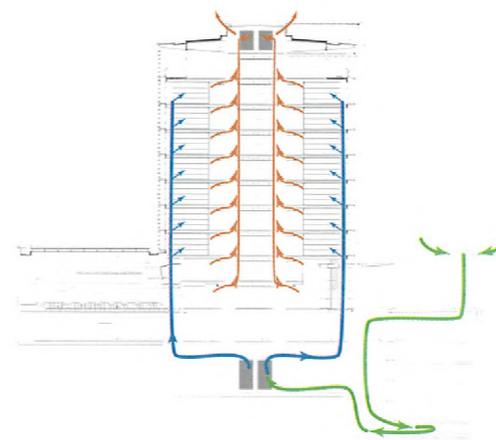
Организацию все чаще призывают возглавить программы с участием многих учреждений и междисциплинарные программы по водным ресурсам, изменению климата, стихийным бедствиям и другим экологическим вопросам, в то время как новые людские и технические ресурсы, необходимые для подобного расширения деятельности, нелегко было разместить в пределах старой штаб-квартиры.

Алюминий, стекло, мрамор и бетон — вот те главные материалы, которые были использованы для достижения тонкого равновесия между максимальным прохождением света и оптимальным сохранением тепла или охлаждением. Стекланные фасады, хотя они очень красивы, создают нестабильную среду в служебном помещении, известную нерациональным расходом энергии. По словам Бродбека, обычное административное здание потребляет 800 МДж/м<sup>2</sup> ежегодно; новый закон, опубликованный Федеральным правительством Швейцарии в прошлом году, ограничивает годовое потребление в новых зданиях до 400 МДж/м<sup>2</sup>. Штаб-квартира ВМО будет потреблять значительно меньше энергии. Кроме того, она будет иметь свой собственный, работающий на газе, внутренний генератор для обеспечения отключения от национальной энергосистемы во время ежедневных и (дорогостоящих) пиковых периодов.

*Места для отдыха улучшают производственную обстановку*



Холодный свежий воздух (зеленый цвет) хранится под зданием для подачи его в случае необходимости для охлаждения (голубой цвет). Использованный воздух вытягивается из каждого помещения (красный цвет). В холодную погоду подогретый воздух фильтруется и циркулирует через те же трубы и вентиляционные проёмы.



## Традиционные методы в современном здании

Римляне использовали слово «hypsocaust», арабы выражение «burj el hawa», т. е. управление законами физики для передачи тепла по зданию имеет многочисленные традиционные формы. Однако принцип остается тем же на всех континентах и на протяжении веков: теплый воздух поднимается вверх и замещается более холодным воздухом. Канализирование этого процесса через систему вентиляционных труб и тоннелей обеспечивает естественное кондиционирование воздуха — охлаждение и нагревание — без последствий для окружающей среды или бюджета. Конкурсом предусматривалось, что новая штаб-квартира ВМО должна отражать приверженность Организации охране окружающей среды и эффективному использованию энергии, обеспечивая в то же время комфортабельные условия работы и поддерживая экономическую эффективность. Чтобы учесть все эти критерии, архитекторы использовали традиционные подходы и сочетали их с современной потребностью в компьютеризованных служебных помещениях и легко доступных коммуникациях по всем структурам управления. В здании ВМО используются вентиляционные колодцы, встроенные в фундамент стоянки для автомашин и связанные через несущую инфраструктуру главного здания со всеми этажами. Холодный воздух засасывается в систему и по мере его нагревания поднимается. Этот естественный процесс передачи тепла поддерживает постоянную оптимальную температуру в здании, рассчитанную в пределах от 22 до 26 градусов по шкале Цельсия. Включение двухпоточной вентиляционной системы в несущие опоры здания — эстетически приятно и экономически эффективно, т. к. оно снимает необходимость в некрасивых фальшивых потолках и не нарушает целостности структуры. Полы с двойной обрешеткой на первом этаже также улучшают акустику, что очень важно тогда, когда многоязычные конференции передаются различными средствами на весь мир.



1, 3 Сложное оборудование циркуляции воздуха  
2. Двусторонняя конструкция способствует изоляции и вентиляции

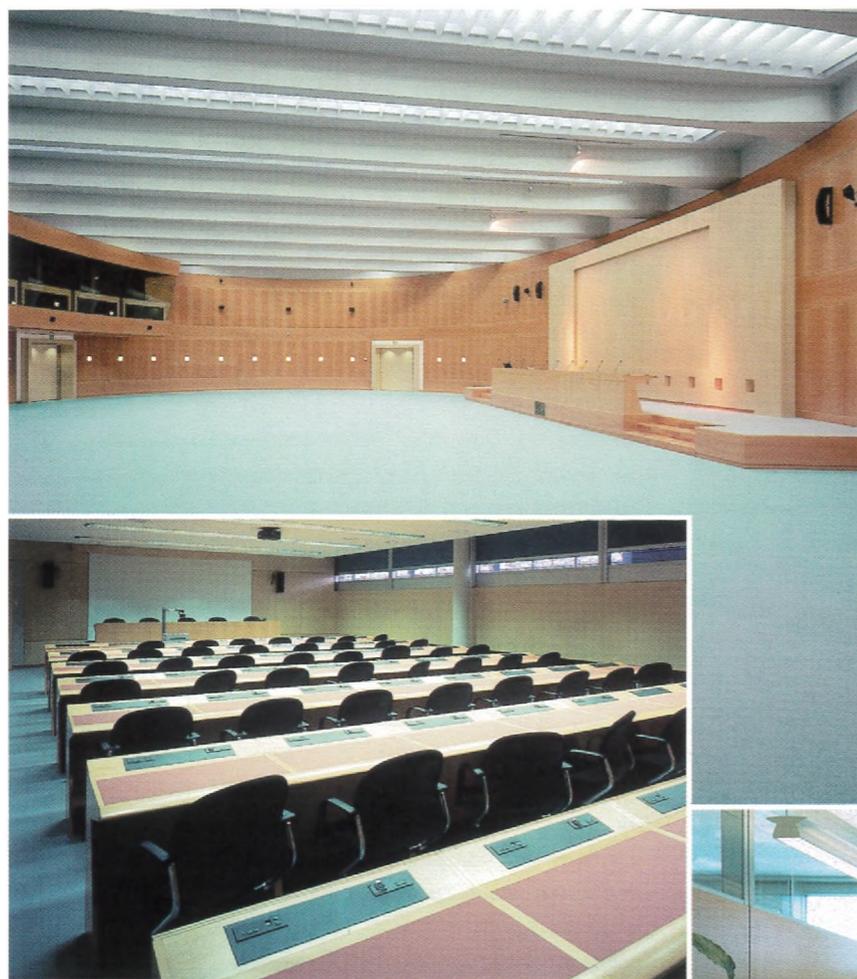


## Тепло, свет и современная производственная среда

Экономия, получаемая в результате отсутствия фальшивых потолков и конструкции полов позволила создать новаторский двойной фасад — защитную наружную оболочку вокруг ядра здания. Она действует в качестве теплового канала и изолирует чувствительную рабочую среду от неустойчивой горной погоды. Оболочка — сложный компромисс между теплом и светом. Здание спроектировано так, что создается органический синтез между интерьером и экстерьером, между содержанием и функцией. Жесткие ограничения, связанные с самим местонахождением здания, определили его расположение по линии восток/запад, оставляя при этом фасады открытыми для сильных горных ветров с севера и солнечного света в полном объеме со стороны юга. В этой связи выходящие на север окна внешней оболочки здания постоянно закрыты, что обеспечивает изоляцию. В то же время, южный фасад сделан из открывающихся и закрывающихся панелей. Весь фасад имеет специальное покрытие для снижения поглощения ультрафиолетовых лучей, а в южном направлении стекла еще более армированы для обеспечения 40 % затенения. В целом, проектирование и композиция южного фасада обеспечивают попадание внутрь здания лишь 17 % солнечного тепла, и, т. к. все внутренние окна могут открываться, каждое служебное помещение можно адаптировать к потребностям индивидуального комфорта. Двойная оболочка здания также обеспечивает эффективную систему вентиляции, дополняющую вентиляционные колодцы и включающую автоматический ночной вентилятор, работающий в жаркие летние месяцы и функционирующий на малых оборотах в наиболее холодный период между полночью и рассветом. Холодный воздух из подвального помещения засасывается через пожарную шахту лестницы в центре каждого этажа через вентиляционные проемы, которые автоматически открываются в каждом служебном помещении. Происходит циркуляция воздуха и создается прохлада в каждом рабочем помещении до начала работы.

Одно из новшеств современной архитектуры — творческое использование естественного света. Здание

*Стеклянные фасады подчеркивают гармонию здания с его окружением*



ВМО продолжает эту традицию, приспособляя при этом свои спартанские принципы к потребностям современного служебного помещения, определяемым прежде всего человеческим фактором. Потoki света заполняют внутреннюю часть здания и отражаются просторными светло-серыми стенами центральной структуры. Внутренние стены офисов сделаны из стекла, сокращающего расходы на режущее глаз (и дорогостоящее) искусственное освещение, а также уменьшающего ощущение общности и прозрачности рабочего места. Система освещения действует через ряд датчиков, которые реагируют на движение в заданном пространстве; распределение энергии регулируется с учетом имеющегося естественного освещения, обеспечивая равномерное и соответствующее освещение при меньших издержках. Датчики — автоматические, а сами лампы — экономичные в плане



потребления энергии: более высокая стоимость быстро окупается за счет более низких расходов на потребляемую энергию. Более крупные залы для проведения семинаров в закругленных концах каждого этажа имеют полностью стеклянные стены и просторны.

Цель нового здания — создание высококачественных рабочих помещений, способствующих творческой деятельности, личным контактам, что дает возможность всем сотрудникам реализовать свой потенциал. Поскольку ВМО вступает в XXI век, требования к каждому сотруднику возрастают и соответственно возрастает индивидуальное использование компьютеров и другой технологии. В этой связи важно, чтобы созданная сегодня инфраструктура снижала возможность физического и психологического стресса, вызванного периодами напряженной работы в изолированном состоянии перед экраном компьютера. Служебные помещения, все из которых могут быть приспособлены к выполняемой работе и потребностям, имеют открытый доступ к большим общим помещениям. Площадь рабочих помещений составляет 70 % от общего рабочего пространства, при этом имеются дополнительные помещения для конференций и специального персонала. В настоящее время численность сотрудников ВМО составляет около 300 человек, и лишние площади нового здания следует сдавать в аренду другим учреждениям, снижая бремя платежей и обеспечивая оптимальное использование имеющихся возможностей.

Здание является прагматичным и символическим ответом науки в виде высокой технологии на географию местности и символом прочных традиций — основы для нашего глобального будущего. Новое здание, первый камень в фундамент которого был заложен во время проведения Двенадцатого конгресса ВМО в мае 1995 г., — свидетельство уверенности и оптимизма ВМО в будущем и приверженности ее членов совместной работе на благо человечества.

На первом этаже расположен просторный вестибюль, конференц-зал на 260 мест, и зал меньшего размера на 60 мест для семинаров. На этом же этаже находится помещение для приемов и служебные помещения. Здесь же имеется зал для пресс-конференций, видеосредства для конференций, радиостудия,

*Просторные и светлые залы для конференций и рабочие помещения создают идеальную производственную среду*

помещения для аудиовизуальных средств и линии ЦСИС для информационных средств и служб информации общественности, а также выставочное помещение с экспозицией различных видов оперативной деятельности ВМО. На втором этаже — библиотека, типография, залы для семинаров и помещения для секретариата и синхронного перевода. Выше идут семь этажей для служебных помещений, два будут сдаваться в аренду первые четыре года и могут быть использованы для расширения ВМО. Все этажи связаны стеклянными лифтами и лестницами в части фасада, выходящей на Ботанический сад. На аттиковом этаже находятся террасы и великолепный кафетерий с панорамой на озеро.

Обед на самом верху нового здания будет похож на обед на борту океанского лайнера и превратит обычный рабочий распорядок в круиз в будущее.

Другие возможности для персонала и посетителей включают душевые помещения в подвальном этаже рядом с помещением многоцелевого назначения, которое может быть трансформировано в гимнастический зал и преобразовано в центр для проведения конференций или выставок. На этом же этаже будут размещены помещения для хранения архивов и публикаций.

Подземная стоянка на 350 машин независима от главного здания, хотя и связана с ним через общую систему вентиляции. Она построена на пяти уровнях, и ее глубокий фундамент обеспечивает сейсмическую защиту здания. Все здание соответствует строгим стандартам безопасности, предусмотренным швейцарским федеральным законом, в нем имеется комплексная система разбрызгивателей и сигнальных датчиков, расположенных вдоль всех этажей.

Предстоящие годы будут иметь огромное значение для ВМО и в оперативном, и в структурном плане. По мере расширения деятельности, ВМО будет еще больше содействовать системе внутренних взаиморасчетов, стратегическому финансовому планированию и финансовой транспарентности и повышению уровня понимания среди персонала сути расходов. Открытая планировка нового здания будет способствовать более эффективным функциональным связям с подразделениями и внутри них, обеспечивая более высокую эффективность и более активное сотрудничество персонала.

Приоритеты следующего тысячелетия — удовлетворение быстро меняющихся запросов в области современного, экономически эффективного и высокопроизводительного объема информацией и объединение сравнительных преимуществ в следующих ключевых программах ВМО: Всемирная служба погоды, Всемирная климатическая программа, Программа по гидрологии и водным ресурсам, Программа по образованию и подготовке кадров, а также Региональная программа. Новая штаб-квартира будет располагать новейшим цифровым оборудованием, важным для плавного перевода информации из аналоговых систем и полного доступа к средствам массовой информации. Это позволит осуществлять более эффективную связь с региональными бюро ВМО, учрежденными в Бурунди и Парагвае и с субрегиональными бюро в Коста-Рике, Кении, Нигерии и Самоа.



## Выражение признательности и благодарности

Новое здание штаб-квартиры ВМО не было бы задумано и построено без общего согласия стран-членов ВМО в отношении его необходимости, а также без руководящих указаний и энергичной поддержки Одиннадцатого и Двенадцатого всемирных метеорологических конгрессов и Исполнительного Совета (ИС) ВМО, оказанной, в первую очередь, через Комитет ИС по зданию штаб-квартиры ВМО. Бесценный вклад в обсуждение стратегических и практических вопросов, касающихся нового здания, внесли последующие президенты ВМО: г-н Р. Кинтанар (1980—1987 гг.), покойный г-н Цзоу Цзиньмен (1987—1995 гг.) и г-н Дж. У. Зиллман (1995 – настоящее время), а также председатели Комитета ИС по зданию штаб-квартиры, особенно проф. А. Лебо и г-н Дж. П. Бейссон.

Генеральный секретарь ВМО, проф. Г. О. П. Обаси, вел переговоры со швейцарскими федеральными властями и властями Женевы о беспроцентном займе и получении участка земли, а также со Всемирной организацией интеллектуальной собственности о продаже старого здания ВМО. Генеральный секретарь уделял постоянное внимание всем аспектам работы Секретариата по новому зданию, в частности через специально учрежденную группу по руководству строительством здания (ВМТ), возглавляемую заместителем Генерального секретаря (д-р Д. Н. Аксфорд, 1994 г., и г-н М. Д. П. Жарро, 1995 г. – настоящее время).

Необходимо выразить признательность г-ну Т. Айдонидису, администратору проекта здания, за его преданность работе, и г-ну Ж. М. Дюре, руководителю проекта/архитектору-консультанту, и их вспомогательному персоналу, которые поддерживали ежедневные контакты в целях координации с проектировщиками здания, инженерами и другими связанными с проектом предприятиями.

Особую признательность следует выразить, в частности, следующим лицам, компаниям и предприятиям, которые участвовали в возведении нового здания штаб-квартиры ВМО:

**Архитектурная мастерская Рино Бродбека и Жака Руле, Женева/Проектирование здания**  
**М. Буффо и М. Паке, Женева/Строительство**  
**ERTE S.A., Женева/Энергетическое оборудование**  
**H+S Communications S.A./Оборудование телесвязи**  
**H. Schumacher-R.Rumo SBHI-SA, Женева/Санитарное оборудование**  
**AAB J. Stryjenski и H. Monti SA, Женева/Техническая акустика**  
**X. Роджер и П. Ив, Женева/Инспекция.**  
**ZS Trafitec SA, Женева/Оценка экологических последствий**

И наконец, но, безусловно, не в последнюю очередь, следует выразить особую благодарность и признательность федеральным швейцарским властям и властям Республики и Кантона Женева, и персонально Ее Превосходительству г-же Р. Дрейфус, Президенту Швейцарской Конфедерации, г-ну О. Водозу и г-же М. Бруншвиц Граф, бывшему и нынешнему Президенту правительства Республики и Кантона Женева, а также г-ну А. Хедигеру, мэру города Женева, за их постоянную поддержку строительства нового здания штаб-квартиры ВМО в Женеве.

